



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

March 26, 2023

26 de Marzo del 2023

Fifth Sunday of Lent

Quinto Domingo de Cuaresma

Gospel: John 11:1-45

Evangelio: Juan 11:1-45

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Fifth Sunday of Lent
Gospel: John 11:1-45

In Jesus, we are raised from the grave of sin and death.

In this Sunday's first reading God through His prophet Ezekiel promised His people to open their graves of sickness, injustice, hunger, sin and death, and let them rise from them. Thus, Prophet Ezekiel aptly stated: "Thus says the Lord God: O my people, I will open your graves and have you rise from them, and bring you back to the land of Israel." (Ezekiel 37:12-14). How did God fulfil this promise to His people? God accomplished this works by sending His only son, our Lord Jesus Christ to the world so that all who believe and receive him in their life may have life in abundance (John 10:10). Saint Paul echoed this message in the second reading when he said: "Whoever does not have the Spirit of Christ does not belong to him. But if Christ is in you, although the body is dead because of sin, the spirit is alive because of righteousness." (Romans 8:8-11). When Jesus came to the earth, he vividly proclaimed to the world that his mission is to save the world from the grave of injustice, sin, hunger and death. Thus, he saved those in the grave of hunger by feeding them with material food and the word of God. He freed those who were captured by injustice. He opened the grave of sickness and set those in it free by bringing cures to the sick, making the cripples walk and restoring the sight of the blind.

In the Gospel he opened the grave of the dead by raising Lazarus from the tomb. He went further to say all who died with me will be raised with me in the resurrection of the dead. Consequently, the raising of Lazarus is the last of Jesus' miracles which prefigured his own resurrection. It's also the clearest manifestation that he is the Son of God, the promised Messiah, and the Savior of the world. However, one could also say that the raising of Lazarus was the miracle that triggered his opponents' anger towards him, mostly because the Pharisees noticed that many of the Jews who witnessed the miracle began to believe in him. According to John, those who witnessed the miracle went back and told the temple leaders what happened. John writes: "The chief priests therefore and the Pharisees gathered a council, and said, 'What are we doing? For this man does many signs. If we leave him alone like this, everyone will believe in him, and the Romans will come and take away both our place and our nation.'... So from that day forward they took counsel that they might put him to death." (John 11:47-53). One of the messages to take home from today's readings is that if Christ can raise Lazarus from the grave, he can raise us from the grave of our sickness, pain, sin and death if we develop a strong faith and relationship with him like Lazarus and his sisters.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

3/25/2023	Sat	5:30PM	St. Mary's Parishioners
3/26/2023	Sun	9:30AM	Rosanne Ferrante
3/26/2023	Sun	11:30AM	+ Giuse
3/28/2023	Tue	Noon	All Souls
3/29/2023	Wed	Noon	+ Giuse
3/30/2023	Thu	Noon	+ Giuse
3/31/2023	Fri	Noon	All Souls

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Quinto Domingo de Cuaresma

Evangelio: Juan 11:1-45

En Jesús, somos levantados de la tumba del pecado y de la muerte.

En la primera lectura de este domingo, Dios a través de Su profeta Ezequiel prometió a Su pueblo abrir sus tumbas de enfermedad, injusticia, hambre, pecado y muerte, y dejar que se levanten de ellas. Así, el profeta Ezequiel declaró acertadamente: “Así dice el Señor Dios: Oh pueblo mío, abriré vuestros sepulcros y os haré levantar de ellos, y os traeré de vuelta a la tierra de Israel”. (Ezequiel 37:12-14). ¿Cómo cumplió Dios esta promesa a su pueblo? Dios cumplió esta obra al enviar a Su único hijo, nuestro Señor Jesucristo al mundo para que todos los que creen y lo reciben en su vida, tengan vida en abundancia (Juan 10:10). San Pablo se hizo eco de este mensaje en la segunda lectura cuando dijo: “Quien no tiene el Espíritu de Cristo no es de él. Pero si Cristo está en vosotros, aunque el cuerpo esté muerto a causa del pecado, el espíritu vive a causa de la justicia.” (Romanos 8:8-11). Cuando Jesús vino a la tierra, proclamó vívidamente al mundo que su misión es salvar al mundo de la tumba de la injusticia, el pecado, el hambre y la muerte. Así salvó a los que estaban en la tumba del hambre alimentándolos con alimentos materiales y la palabra de Dios. Liberó a los que habían sido capturados por la injusticia. Abrió el sepulcro de la enfermedad y liberó a los que estaban en él trayendo curas a los enfermos, haciendo andar a los lisiados y devolviendo la vista a los ciegos.

En el Evangelio abrió el sepulcro de los muertos resucitando a Lázaro del sepulcro. Fue más allá al decir que todos los que murieron conmigo resucitarán conmigo en la resurrección de los muertos. En consecuencia, la resurrección de Lázaro es el último de los milagros de Jesús que prefigura su propia resurrección. También es la manifestación más clara de que él es el Hijo de Dios, el Mesías prometido y el Salvador del mundo. Sin embargo, también se podría decir que la resurrección de Lázaro fue el milagro que provocó la ira de sus oponentes hacia él, principalmente porque los fariseos notaron que muchos de los judíos que presenciaron el milagro comenzaron a creer en él. Según Juan, los que presenciaron el milagro regresaron y les contaron a los líderes del templo lo que sucedió. Juan escribe: “Entonces los principales sacerdotes y los fariseos reunieron un concilio y dijeron: ‘¿Qué estamos haciendo? Porque este hombre hace muchas señales. Si lo dejamos así, todos creerán en él, y vendrán los romanos y nos quitarán nuestro lugar y nuestra nación’... Desde ese día en adelante se acordaron de matarlo”. (Juan 11:47-53). Uno de los mensajes para llevar a casa de las lecturas de hoy es que si Cristo puede resucitar a Lázaro de la tumba, puede resucitarnos a nosotros de la tumba de nuestra enfermedad, dolor, pecado y muerte si desarrollamos una fe fuerte y una relación con él como Lázaro y sus hermanas.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Victims of Abuse:** We pray for those who have suffered harm from members of the Church; may they find within the Church herself a concrete response to their pain and suffering.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por las víctimas de abusos:** Oremos por los que sufren a causa del mal recibido por parte de los miembros de la comunidad eclesial: para que encuentren en la misma Iglesia una respuesta concreta a su dolor y sufrimiento.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. The 2023 ACA Progress Report as of Thursday, March 23. Goal: \$15,483; Pledges: \$2,490; Paid on pledges: \$1,090; Pledge balance: \$1,400; One-time given: \$4,912; Total given: \$6,002. Participation: 24 out of 135 registered families. If you have not donated, or you have donated and wish to donate more please prayerfully consider it. If you need an envelope kindly pick up one at the front door as you leave the church. If you wish to make online donation, the information is on: www.diosav.org/aca. Thank you all for your generosity!

1. El Informe de Progreso de ACA 2023 a partir del jueves 23 de marzo. Meta: \$15,483; Promesas: \$2,490; Pagado en promesas: \$1,090; Saldo de compromiso: \$1,400; Entrega única: \$4,912; Total donado: \$6,002. Participación: 24 de 135 familias registradas. Si no ha donado, o ha donado y desea donar más, considérelo en oración. Si necesita un sobre, recoja uno en la puerta principal al salir de la iglesia. Si desea hacer una donación en línea, la información está en: www.diosav.org/aca. ¡Gracias a todos por su generosidad!

2. As part of the preparation to celebrate the Lord's Paschal Feast worthily, our parish's Lenten/Easter Penance/confession is on Tuesday, March 28, at 7PM. We are all encouraged to come out to reconcile with the Lord and receive His grace. Also, if you have a patient in the hospital, nursing home or home bound who needs Lent/Easter confession, communion or anointing of the sick contact Fr. Sam on his cell phone in the bulletin from now to the end of the month.

2. Como parte de la preparación para celebrar dignamente la Fiesta Pascual del Señor, la penitencia/confesión de Cuaresma/Pascua de nuestra parroquia es el martes 28 de marzo a las 7 PM. Todos estamos animados a venir a reconciliarnos con el Señor y recibir Su gracia. Además, si tiene un paciente en el hospital, hogar de ancianos o en casa que necesita la confesión, la comunión o la unción de los enfermos durante la Cuaresma/Pascua, comuníquese con el Padre Sam en su celular en el boletín desde ahora hasta fin de mes.

3. Our next Bible Study led by Deacon Bernie will be the Book of Revelation. Being an apocryphal book, it is filled with intriguing symbols and numerology. The eleven-week study will begin on Tuesday, April 11 at 7 PM in Sherlock Hall. All are welcome. You can purchase your workbook for the study at <https://ascensionpress.com/collections/revelation-the-kingdom-yet-to-come> or by phone at 1-800-376-0520. If you plan to attend please tell Deacon Bernie or email him at bcbosse@mchsi.com so he can add you to the communication distribution list.

3. Nuestro próximo estudio bíblico dirigido por el diácono Bernie será el libro de Apocalipsis. Al ser un libro apócrifo, está lleno de símbolos intrigantes y numerología. El estudio de once semanas comenzará el martes 11 de abril a las 7 pm en Sherlock Hall. Todos son bienvenidos. Puede comprar su libro de trabajo para el estudio en <https://ascensionpress.com/collections/revelation-the-kingdom-yet-to-come> o por teléfono al 1-800-376-0520. Si planea asistir, díglele a Deacon Bernie o le envíe un correo electrónico a bcbosse@mchsi.com para que pueda agregarlo a la lista de distribución de comunicación.

4. The Knights of Columbus Bake Sale is in Sherlock Hall after each Mass this weekend. Please support the bake sale by bringing a goodie to sell or by buying a goodie to eat. Proceeds help us serve our faith family. Thank you for supporting your local Knights of Columbus.

4. La venta de pasteles de Caballeros de Colón es en Sherlock Hall después de cada misa este fin de semana. Por favor apoye la venta de pasteles trayendo algunas cosas deliciosas para vender o comprando algunas para comer. Las ganancias nos ayudan a servir a nuestra familia de fe. Gracias por apoyar a los Caballeros de Colón locales.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Mar 5	\$3,771	\$3,499	\$272		\$305 ACA Spanish Mass
Mar 12	\$4,063	\$3,499	\$564		
Mar 19	\$3,468	\$3,499		\$31	\$1,061 Catholic Relief Services
Mar 26					